



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :
Unité de réception des soumissions de l'Agence
Parcs Canada 4e Avenue Est, bureau 720
Calgary, AB T2G 4X3
Bid Fax: (866) 246-6893

**REVISION 001 TO INVITATION
TO TENDER**

**RÉVISION 001 À APPEL
D'OFFRES**

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre
demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :
Agence Parcs Canada
Service national de passation de marchés 220 - 4
4e Avenue Est, bureau 720
Calgary, AB T2G 4X3

Title - Sujet : Amélioration de l'aire de fréquentation diurne des Chutes-Numa – Parc national Kootenay	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P420-19-0298/A	Date : 15 octobre 2019
Amendment No. - N° de modification : 001	
Client Reference No. - N° de référence du client : 1483	
GETS Reference No. N° de référence de SEAG : PW-19-00891336	

Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 14h00 On - le : 31 octobre 2019	Time Zone - Fuseau horaire HAR
--	--

F.O.B. - F.A.B. :		
Plant - Usine : <input type="checkbox"/>	Destination : <input checked="" type="checkbox"/>	Other - Autre : <input type="checkbox"/>

Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Jen Maheu		
Telephone No. - N° de telephone : (587) 432-8458	Fax No. -N° de télécopieur : (866) 246-6893	Email Address – Courriel : jennifer.maheu@canada.ca

Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction : Parc national Kootenay
--

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE
SOUSSIONNAIRE**

Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Address - Adresse :	
Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Signature :	Date :

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P420-19-0298/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer - l'acheteur
Jen Maheu

Client Ref. No. - N° de réf. du client
1483

File Name - Nom du dossier
Amélioration de l'aire de fréquentation diurne des Chutes-Numa – Parc national
Kootenay

Modification 001

La présente à modification du dossier d'appel d'offres et à remplacer l'appendice 1 – Formulaire de prix combinés.

A) DATE DE CLÔTURE DES SOUMISSIONS

La date de clôture de l'appel d'offres n° 5P420-19-0298/A est repoussée du 17 octobre 2019 au **31 octobre 2019 à 14 h (HAR)**.

B) RÉVISION DES DOCUMENTS DE L'APPEL D'OFFRES

Supprimer : *DSP_19-0298.zip en entier*

Remplacer par : *DSP2_19-0298.zip*

C. APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (voir la page suivante)

POUR QUE LA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT UTILISER LE FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX CI-JOINT. TOUTE SOUMISSION PRÉSENTÉE AVEC

L'ANCIEN FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX NE SERA PAS ACCEPTÉ.

LES MODIFICATIONS SONT MARQUÉES EN ROUGE.

Supprimer : *APPENDICE 1 – FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS en entier*

Remplacer par : voir la page suivante

LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.

APPENDICE 1 – FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (3 pages)

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

On rappelle aux soumissionnaires qu'ils sont responsables de s'assurer d'inclure dans leurs prix tous les travaux décrits dans les dessins et devis. Les prix pour les travaux qui ne sont pas pris en compte dans le tableau des prix unitaires, y compris, sans s'y limiter, la mobilisation, la démobilisation, etc. doivent être inclus dans le tableau des prix forfaitaires.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

Article n°	Section du devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix total estimatif (taxes en sus)
1	01 25 20	Mobilisation et démobilisation	Montant forfaitaire	1	_____ \$
2	03 30 00.09	Culées en béton armé	Montant forfaitaire	1	_____ \$
3	05 12 33	Fourniture et érection d'un pont à poutres triangulées en acier	Montant forfaitaire	1	_____ \$
4	06 10 00	Fourniture et installation d'un tablier en bois	Montant forfaitaire	1	_____ \$
5	32 37 00	Tables de pique-nique	Montant forfaitaire	1	_____ \$
6	32 37 00	Bacs à ordures et de recyclage	Montant forfaitaire	1	_____ \$
7	01 55 26	Gestion de la circulation	Montant forfaitaire	1	_____ \$
8	01 55 26	Plan de gestion de la circulation	Montant forfaitaire	1	_____ \$
9	Dessin 014 32 37 00	Enlèvement des toilettes existantes et fourniture et installation de toilettes prémoulées à deux cabines avec fosse septique	Montant forfaitaire	1	_____ \$
10	Dessin 006, 014	Rochers – Installation seulement	Montant forfaitaire	1	_____ \$
11	32 17 23	Marques sur la chaussée	Montant forfaitaire	1	_____ \$
12		Autres besoins non précisés dans les tableaux ci-dessous	Montant forfaitaire	1	_____ \$
MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes applicables					_____ \$

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Article n°	Section du devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire (taxes en sus)	Prix total estimatif (taxes en sus)
1	02 41 13.13	Enlèvement de revêtement bitumineux	m ³	120	_____ \$	_____ \$
2	10 15 54	Panneaux de signalisation et poteaux	Ch.	12	_____ \$	_____ \$
3	10 15 54	Panneau d'information touristique - Installation seulement	Ch.	2	_____ \$	_____ \$
4	31 00 00.01	Décapage	m ³	275	_____ \$	_____ \$
5	31 00 00.01	Remblai ordinaire	m ³	160	_____ \$	_____ \$
6	31 05 16	Couche de roulement à teneur élevée en particules fines	m ³	145	_____ \$	_____ \$
7	31 23 22	déblais ordinaires	m ³	180	_____ \$	_____ \$
8	31 72 13	Boulons d'ancrage à double protection contre la corrosion	m lin.	82	_____ \$	_____ \$
9	31 72 13	Drains sans revêtement	m lin.	15	_____ \$	_____ \$
10	32 11 23	Couche de base bien nivelée en pierre concassée	m ³	580	_____ \$	_____ \$
11	33 42 13	Ponceau en tôle d'acier ondulée de 300 mm	m lin.	7	_____ \$	_____ \$
12	32 12 16.01	Asphaltage	Tonne	310	_____ \$	_____ \$
13	32 31 13	Clôture à mailles losangées existante – Enlèvement et élimination des débris	m lin.	60	_____ \$	_____ \$
14	32 31 13	Nouvelle clôture en bois - Fourniture et installation	m lin.	85	_____ \$	_____ \$
15	32 91 21	Pose et nivellement de la couche végétale	m ³	135	_____ \$	_____ \$
16	32 92 21	Ensemencement hydraulique	m ³	135	_____ \$	_____ \$
17	Dessin 006	Parking Curbs	Ch.	12	_____ \$	_____ \$
18	32 93 10	Juniperus scopulorum (genévrier des montagnes Rocheuses)	Ch.	15	_____ \$	_____ \$
19	32 93 10	Pinus contorta (pin de Murray)	Ch.	5	_____ \$	_____ \$
20	32 93 10	Potentilla fruticosa (potentille frutescente)	Ch.	15	_____ \$	_____ \$
21	32 93 10	Rosa acicularis (rosier aciculaire)	Ch.	20	_____ \$	_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P420-19-0298/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer - l'acheteur
Jen Maheu

Client Ref. No. - N° de réf. du client
1483

File Name - Nom du dossier
Amélioration de l'aire de fréquentation diurne des Chutes-Numa – Parc national
Kootenay

Article n°	Section du devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire (taxes en sus)	Prix total estimatif (taxes en sus)
22	32 93 10	Salix scouleriana (saule de Scouler)	Ch.	10	_____ \$	_____ \$
23	32 93 10	Spiraea betulifolia (spirée à feuilles de bouleau)	Ch.	20	_____ \$	_____ \$
TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC) Excluant les taxes applicables						_____ \$

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC) Excluant les taxes applicables	
--	--